

Communications Nova Scotia, September 10, 2021

- There is no live update today, Sept. 10.
- All media availabilities with provincial officials are on the NS Gov YouTube page: <https://www.youtube.com/user/nsgov>
- All COVID-19 releases can be found at: <https://novascotia.ca/news/>
- Exposure notices can be found at <http://www.nshealth.ca/covid-exposures>
- Nova Scotia is not issuing COVID-19 news releases or updating the COVID-19 data dashboard on weekends. Monday updates will include weekend data.
- News releases for Sept. 10:

11 New Cases of COVID-19, Six Recoveries

NOTE: *Nova Scotia is not issuing COVID-19 news releases or updating the COVID-19 data dashboard on weekends. Monday updates will include weekend data.*

Today, Sept. 10, Nova Scotia is reporting 11 new cases of COVID-19 and six recoveries.

Ten of the cases are in Central Zone. Two are close contacts of previously reported cases. Three are related to travel. Five are under investigation.

One case is in Eastern Zone and is related to travel.

There have been 4,422 cases from March 15 to Sept. 9, 2021. Of those:

- 82 (1.9 per cent) were fully vaccinated
- 265 (6.0 per cent) were partially vaccinated
- 4,075 (92.1 per cent) were unvaccinated

There were 257 people hospitalized. Of those:

- 2 (0.8 per cent) were fully vaccinated
- 28 (10.9 per cent) were partially vaccinated
- 227 (88.3 per cent) were unvaccinated

Twenty-eight people died. Of those:

- 1 (3.6 per cent) was fully vaccinated
- 3 (10.7 per cent) were partially vaccinated
- 24 (85.7 per cent) were unvaccinated

As of today, Nova Scotia has 78 active cases of COVID-19. Of those, one person is in a hospital COVID-19 unit.

There were 2,838 tests administered between Sept. 3 and Sept. 9 at the rapid-testing pop-up sites in Halifax and Dartmouth.

On Sept. 9, Nova Scotia Health Authority's labs completed 3,364 tests.

As of Sept. 9, 1,464,075 doses of COVID-19 vaccine have been administered. Of those, 701,708 Nova Scotians have received their second dose.

Since April 1, there have been 4,375 positive COVID-19 cases and 28 deaths. Cases range in age from under 10 to over 90. There are 4,269 resolved cases. Cumulative cases may change as data is updated in Panorama.

Testing advice:

Nova Scotians with or without symptoms can book a test at <https://covid-self-assessment.novascotia.ca/en> for primary assessment centres across the province. Those with no symptoms are encouraged to use one of the primary assessment centres with drop-in testing, pop-up sites or public health mobile units if they want to be tested.

More information on testing can be found at <https://www.nshealth.ca/coronavirustesting>

Anyone with COVID-19 symptoms is advised to self-isolate and book a COVID-19 test.

Anyone advised by public health that they were a close contact needs to complete a full 14-day quarantine, regardless of test results, unless they are fully vaccinated. If they are fully vaccinated at least 14 days before the exposure date, they do not need to self-isolate as long as they are not experiencing any COVID-19 symptoms. They should still get tested and should monitor for symptoms up to 14 days after the exposure date. If symptoms develop, they should get tested and self-isolate until they receive a negative test result.

Symptoms and self-assessment:

Nova Scotians should visit <https://covid-self-assessment.novascotia.ca/> to do a self-assessment if in the past 48 hours they have had or are currently experiencing:

- cough (new or worsening)

Or two or more of the following symptoms:

- fever (chills, sweats)
- headache
- runny nose or nasal congestion
- sore throat
- shortness of breath or difficulty breathing

People should call 811 if they cannot access the online self-assessment or wish to speak with a nurse about their symptoms.

Anyone with symptoms should immediately self-isolate and book a test.

Quick Facts:

- a state of emergency was declared under the Emergency Management Act on March 22, 2020, and has been extended to Sept. 19, 2021

Additional Resources:

More information on COVID-19 case data, testing and vaccines is available at:

<https://novascotia.ca/coronavirus/data/>

Nova Scotians can find accurate, up-to-date information, handwashing posters and fact sheets at: <https://novascotia.ca/coronavirus>

Nova Scotia's five-phase reopening plan, announced May 28, 2021:

<https://novascotia.ca/reopening-plan/>

Businesses and other organizations can find information to help them safely reopen and operate at: <https://novascotia.ca/reopening-nova-scotia>

A list of primary assessment locations, including locations with drop-in testing, is available at: <https://www.nshealth.ca/coronavirustesting#assessment-centre-locations>

More information about public health text notifications of positive COVID-19 cases and close contacts is available here: <https://www.nshealth.ca/news/public-health-begins-contacting-positive-covid-19-cases-close-contacts-text-message>

More information on what is considered essential travel is available here:

<https://novascotia.ca/coronavirus/travel/#from-outside-atlantic-canada>

Government of Canada: <https://canada.ca/coronavirus> or 1-833-784-4397 (toll-free)

The Mental Health Provincial Crisis Line is available 24/7 to anyone experiencing a mental health or addictions crisis, or someone concerned about them, by calling 1-888-429-8167 (toll-free)

Anyone needing help with a non-crisis mental health or addiction concern can call Community Mental Health and Addictions at 1-855-922-1122 (toll-free) weekdays 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Kids Help Phone is available 24/7 by calling 1-800-668-6868 (toll-free)

For help or information about domestic violence 24/7, call 1-855-225-0220 (toll-free)

14 nouveaux cas de COVID-19, 11 cas résolus

Onze nouveaux cas de COVID-19 à signaler, six cas résolus

REMARQUE: Le gouvernement de la Nouvelle-Écosse ne publie pas de communiqués sur la COVID-19 et ne fait pas la mise à jour du tableau de bord sur la COVID-19 pendant la fin de semaine. La mise à jour de lundi inclura les données de la fin de semaine.

Aujourd'hui 10 septembre, la Nouvelle-Écosse signale 11 nouveaux cas de COVID-19 et 6 rétablissements.

Dix des cas ont été dépistés dans le secteur du centre. Deux cas sont ceux de personnes ayant eu un contact étroit avec des cas déjà signalés. Trois cas sont liés à des voyages. Cinq cas font l'objet d'une enquête.

Un cas a été dépisté dans le secteur de l'est et est lié à un voyage.

Il y a eu 4 422 cas du 15 mars au 9 septembre 2021. De ce nombre:

- 82 personnes (1,9 p. 100) avaient reçu les deux doses du vaccin;
- 265 personnes (6,0 p. 100) n'avaient reçu qu'une seule dose;
- 4 075 personnes (92,1 p. 100) n'étaient pas vaccinées.

En tout, 257 personnes ont été hospitalisées. De ce nombre:

- 2 personnes (0,8 p. 100) avaient reçu les deux doses du vaccin;
- 28 personnes (10,9 p. 100) n'avaient reçu qu'une seule dose;
- 227 personnes (88,3 p. 100) n'étaient pas vaccinées.

Vingt-huit personnes sont décédées. De ce nombre:

- 1 personne (3,6 p. 100) avait reçu les deux doses du vaccin;
- 3 personnes (10,7 p. 100) n'avaient reçu qu'une seule dose;
- 24 personnes (85,7 p. 100) n'étaient pas vaccinées.

Aujourd'hui, la Nouvelle-Écosse compte 78 cas actifs de COVID-19, dont celui d'une personne hospitalisée dans une unité de traitement de la COVID-19.

En tout, 2 838 tests ont été administrés aux cliniques temporaires de dépistage rapide à Halifax et à Dartmouth du 3 au 9 septembre.

Le 9 septembre, les laboratoires de la Régie de la santé de la Nouvelle-Écosse ont analysé 3 364 tests.

Au 9 septembre, 1 464 075 doses du vaccin contre la COVID-19 ont été administrées. De ce nombre, 701 708 étaient une deuxième dose.

Depuis le 1er avril, la Nouvelle-Écosse a enregistré 4 375 cas confirmés de COVID-19 et 28 décès. L'âge des personnes touchées va de moins de 10 ans à plus de 90 ans. Le nombre de cas résolus se chiffre maintenant à 4 269. Le nombre cumulatif de cas

pourrait changer à mesure que les données sont actualisées dans le système Panorama.

Conseils au sujet des tests

Les gens de la Nouvelle-Écosse qui présentent ou non des symptômes peuvent prendre rendez-vous pour un test de dépistage dans un centre d'évaluation primaire de la province à l'adresse <https://covid-self-assessment.novascotia.ca/fr> . On encourage les gens asymptomatiques à utiliser les centres d'évaluation primaires sans rendez-vous, les cliniques temporaires de dépistage rapide ou les unités mobiles de santé publique s'ils souhaitent se faire tester.

Des renseignements supplémentaires sur les tests se trouvent au <https://www.nshealth.ca/coronavirustesting> (en anglais seulement).

On conseille à toute personne qui présente des symptômes de la COVID-19 de s'isoler et de fixer un rendez-vous pour un test de dépistage.

Toute personne à qui la Santé publique a dit qu'elle était un contact étroit d'un cas positif doit s'isoler pendant 14 jours complets, peu importe le résultat du test, à moins d'être entièrement vaccinée. Si la personne est entièrement vaccinée au moins 14 jours avant la date d'exposition, elle n'est pas tenue de s'isoler tant qu'elle ne présente aucun symptôme de la COVID-19. Elle devrait tout de même se faire tester et être à l'affût de symptômes jusqu'à 14 jours après la date d'exposition. Si des symptômes apparaissent, elle doit se faire tester et s'isoler jusqu'à ce qu'elle reçoit un résultat négatif au test de dépistage.

Symptômes et auto-évaluation

Consultez le <https://covid-self-assessment.novascotia.ca/fr> pour effectuer une auto-évaluation si vous avez eu, au cours des 48 dernières heures, ou si vous avez à l'heure actuelle des symptômes légers, y compris:

- une toux (nouvelle ou qui s'aggrave)

ou au moins deux des symptômes suivants :

- une fièvre (frissons, sueurs);
- un mal de tête;
- un écoulement nasal ou une congestion nasale;
- un mal de gorge;
- un essoufflement ou une difficulté respiratoire.

Les gens devraient appeler au 811 s'ils n'ont pas accès à l'auto-évaluation en ligne ou s'ils souhaitent parler de leurs symptômes à une infirmière. Toute personne qui présente des symptômes doit s'isoler immédiatement et fixer un rendez-vous pour un test de dépistage.

Fait en bref

- L'état d'urgence a été déclaré le 22 mars 2020 en vertu de la loi sur la gestion des urgences (Emergency Management Act) et a récemment été prolongé jusqu'au 19 septembre 2021.

Ressources supplémentaires

Des renseignements supplémentaires sur les cas de COVID-19, le test de dépistage et les vaccins se trouvent au <https://novascotia.ca/coronavirus/data/fr> .

Des renseignements exacts et à jour, une affiche sur la façon appropriée de se laver les mains et des fiches d'information se trouvent au <https://novascotia.ca/coronavirus/fr> .

Plan de déconfinement en cinq phases de la Nouvelle-Écosse, annoncé le 28 mai 2021: <https://novascotia.ca/reopening-plan> (en anglais seulement)

Les entreprises et autres organismes trouveront des renseignements pour les aider à reprendre leurs activités en toute sécurité au <https://novascotia.ca/coronavirus/reopening/fr> .

Liste des centres d'évaluation primaires, y compris ceux qui offrent des tests sans rendez-vous: <https://www.nshealth.ca/coronavirustesting#assessment-centre-locations> (en anglais seulement)

Renseignements au sujet de la Santé publique et de sa démarche de communication par message texte avec les personnes présentant un cas positif de COVID-19 et leurs contacts étroits: <https://www.nshealth.ca/news/public-health-begins-contacting-positive-covid-19-cases-close-contacts-text-message> (en anglais seulement)

Renseignements sur ce qui est considéré comme étant un déplacement essentiel: <https://novascotia.ca/coronavirus/travel/fr/#from-outside-atlantic-canada>

Gouvernement du Canada: <https://www.canada.ca/le-coronavirus> ou 1-833-784-4397 (sans frais)

La ligne d'aide provinciale en matière de santé mentale est accessible jour et nuit à toute personne qui vit une situation de crise ou qui éprouve de graves problèmes de dépendances, ou à toute personne qui se préoccupe du bien-être de ses proches. Il suffit de composer le 1-888-429-8167 (numéro sans frais).

Toute personne qui a besoin d'aide avec une question non urgente de santé mentale ou de dépendance peut communiquer avec le programme communautaire de santé mentale et de traitement des dépendances au numéro sans frais 1-855-922-1122, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Jeunesse, J'écoute est un service offert en tout temps. Il suffit de composer le 1-800-668-6868 (numéro sans frais).

Pour de l'aide ou pour obtenir des renseignements concernant la violence familiale, composez le 1-855-225-0220 (sans frais). Le numéro est accessible 24/24, 7/7.

- We continue to share information via social medial channels: Twitter and Facebook.
- We encourage all partners to share accurate information from the Department of Follow them @nsheath and @nsgov on Twitter and <https://www.facebook.com/NovaScotiaHealthAndWellness/> and <https://www.facebook.com/nsgov/> on Facebook